

SECU® Wire to go

Temporäre Anschlageinrichtung Typ A gemäß DIN EN 795:2012 zur Befestigung der persönlichen Schutzausrüstung gegen Absturz.

zur Befestigung in einem Holzbalken / -sparren

VORBEMERKUNGEN

Vor Einbau des **SECU® Wire to go** ist die Tragfähigkeit der Dachkonstruktion zu überprüfen. Die technischen Baubestimmungen sind einzuhalten. An der Schlaufe der **SECU® Wire to go** Stützen können bis zu 6kN Belastung auftreten.

Achtung!

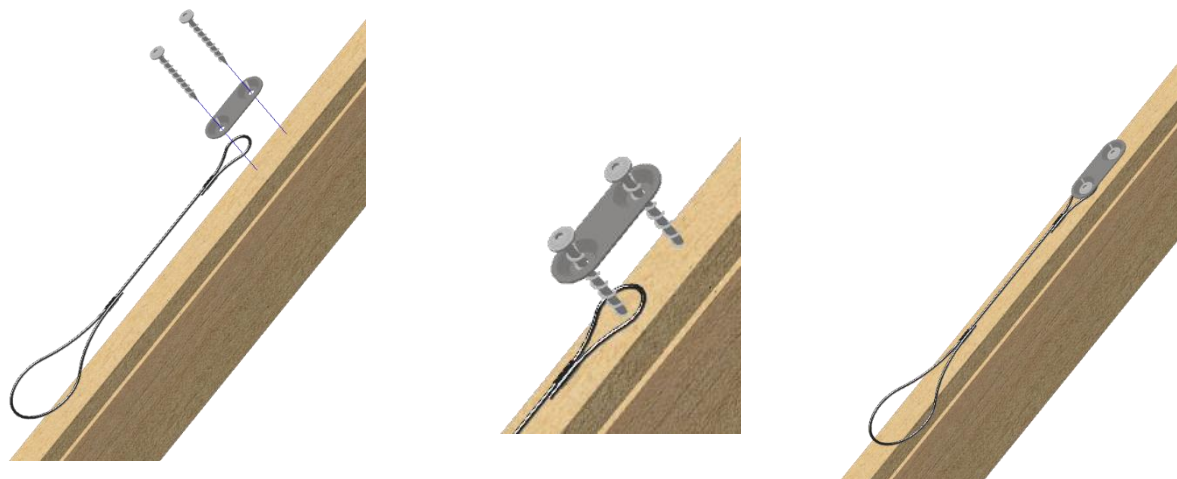
Der **SECU® Wire to go** darf nicht als Transportschleife oder zum Anschlagen von Lasten benutzt werden. Es dürfen ausschließlich Originalteile des **SECU® Wire to go** Systems verwendet werden. Die Montage darf nur durch qualifiziertes Personal erfolgen. Die vorliegende **Montageanleitung** und die **SECUPOHL Sicherheitshinweise** muss gelesen und verstanden werden.

Gemäß der DGUV 201-056 und der DIN EN 795, 10/2012 muss eine **Montagedokumentation** erstellt werden. Dafür ist vor Aufbringen des Dachaufbaus jede montierte **Secupoint® Stütze**, mit einer fortlaufenden Nummer zu versehen und fotografisch zu dokumentieren. Die Fotos müssen dem Anschlagpunkt eindeutig zuzuordnen sein. Dabei muss besonders die fachgerechte Ausführung der Befestigung zu erkennen sein. Die komplette Dokumentation ist bei der Bauabnahme dem Bauherrn zu übergeben. Sie ist Bestandteil der Bauabnahme und der späteren regelmäßigen Überprüfung durch einen Sachkundigen.

Hierfür steht Ihnen unsere APP (<http://www.app.secupohl.com> oder im APP-Store) als nützliches Tool zur Verfügung.

MONTAGE

1. Den **SECU® Wire to go** mittig auf dem Dachsparren positionieren.
2. Die Befestigungslasche mit den 2 Tellerkopfschrauben (Ø8x120mm) in dem Dachsparren befestigen.
3. Die Einschraubtiefe von min. 80mm im Dachsparren beachten.



Voraussetzungen

- Holzgüte: min. C24(EN338)
- Balken- / Sparrenabmaße min. 60x120mm

Sollte die geforderte Einschraubtiefe von 80mm aufgrund des Dachaufbaues nicht gewährleistet werden, müssen längere Holzschrauben beim Hersteller bestellt werden!

Die Demontage nach der Benutzung der temporären Anschlageinrichtung erfolgt in umgekehrter Reihenfolge, Montageschritte 1-3!

SECU® Wire to go

Temporary anchor device type A according to DIN EN 795:2012 for the attachment of personal protective equipment against falls from a height.

for fastening in a wooden beam / rafter

PRELIMINARY REMARKS

Before installing the **SECU® Wire to go**, the load-bearing capacity of the roof structure must be checked. The technical building regulations must be complied with. Loads of up to 6kN can occur at the loop of the **SECU® Wire to go** supports.

Attention!

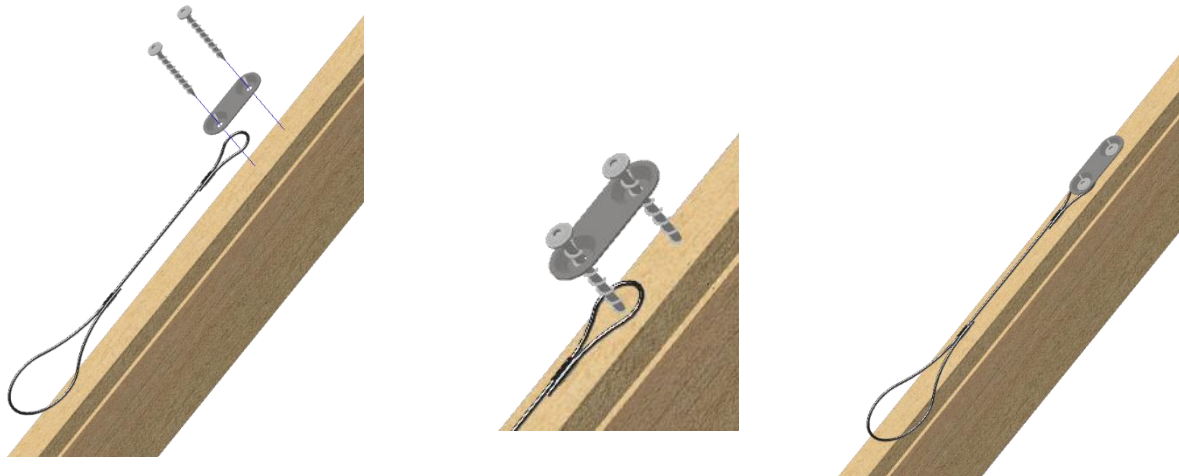
The **SECU® Wire to go** must not be used as a transport loop or for slinging loads. Only original parts of the **SECU® Wire to go** system may be used. Assembly may only be carried out by qualified personnel. These **installation instructions** and the **SECUPOHL safety instructions** must be read and understood.

According to DGUV 201-056 and DIN EN 795, 10/2012, an assembly documentation must be prepared. For this purpose, each installed Secupoint® support must be given a consecutive number and documented photographically before the roof structure is installed. The photos must be clearly assignable to the anchor point. In particular, the professional execution of the fastening must be recognisable. The complete documentation must be handed over to the client during the building inspection. It is part of the building inspection and the subsequent regular inspection by an expert.

Our APP (<http://www.app.secupohl.com> or in the APP store) is a useful tool for this purpose.

ASSEMBLY

1. Position the **SECU® Wire to go** centrally on the rafter.
2. Fasten the fixing bracket with the 2 pan head screws (Ø8x120mm) in the rafter.
3. Observe the screw-in depth of min. 80mm in the rafter.



Requirements

- Wood quality: min. C24(EN338)
- Beam / rafter dimensions min. 60x120mm

If the required screw-in depth of 80mm cannot be guaranteed due to the roof structure, longer wood screws must be ordered from the manufacturer!

Dismantling after using the temporary anchor device is done in reverse order, assembly steps 1-3!

SECU® Wire to go

Dispositivo di ancoraggio temporaneo di tipo A secondo DIN EN 795:2012 per il fissaggio di dispositivi di protezione individuale contro le cadute dall'alto.

per il fissaggio in una trave/trave in legno

OSSERVAZIONI PRELIMINARI

Prima di installare il **SECU® Wire to go**, è necessario verificare la capacità di carico della struttura del tetto. Devono essere rispettate le norme tecniche per l'edilizia. All'occhiello dei supporti **SECU® Wire to go** possono essere presenti carichi fino a 6kN.

Attenzione!

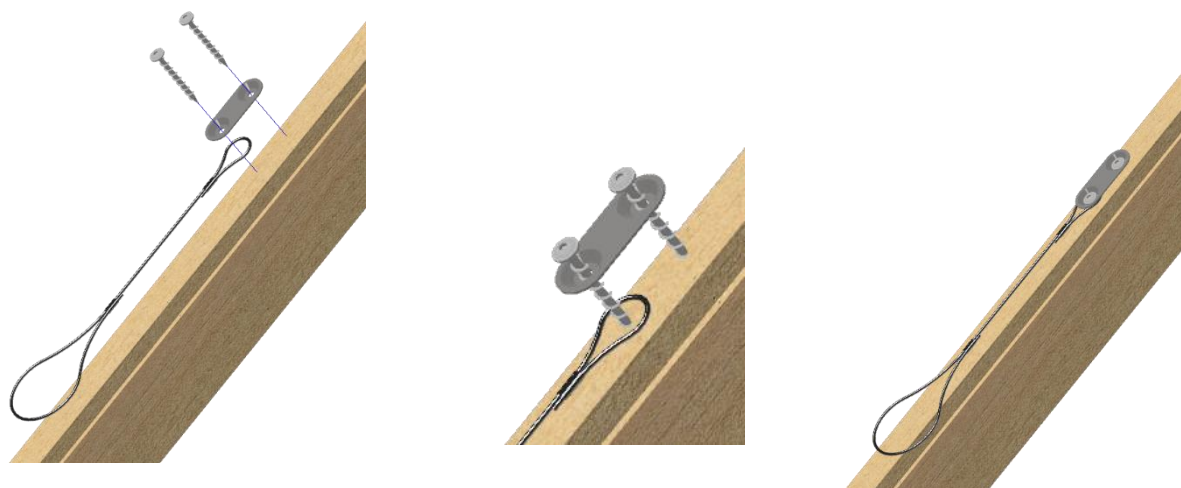
Il **SECU® Wire to go** non deve essere utilizzato come anello di trasporto o per imbracare carichi. È possibile utilizzare solo parti originali del sistema **SECU® Wire to go**. Il montaggio deve essere eseguito solo da personale qualificato. Le presenti **istruzioni di installazione** e le **istruzioni di sicurezza SECUPOHL** devono essere lette e comprese.

Secondo la DGVV 201-056 e la DIN EN 795, 10/2012, è necessario preparare una documentazione di montaggio. A tal fine, ogni supporto Secupoint® installato deve essere contrassegnato da un numero progressivo e documentato fotograficamente prima dell'installazione della struttura del tetto. Le foto devono essere chiaramente assegnabili al punto di ancoraggio. In particolare, deve essere riconoscibile l'esecuzione professionale del fissaggio. La documentazione completa deve essere consegnata al cliente durante l'ispezione dell'edificio. Fa parte dell'ispezione dell'edificio e del successivo controllo periodico da parte di un esperto.

La nostra APP (<http://www.app.secupohl.com> o nell'APP store) è uno strumento utile a questo scopo.

ASSEMBLAGGIO

1. Posizionare il **SECU® Wire to go** al centro della trave.
2. Fissare il capocorda di fissaggio con le 2 viti a testa cilindrica (Ø8x120 mm) nel travetto.
3. Rispettare la profondità di avvitamento di almeno 80 mm nel travetto.



Requisiti

- Qualità del legno: min. C24(EN338)
- Dimensioni delle travi e dei puntoni min. 60x120mm

Se la profondità di avvitamento richiesta di 80 mm non può essere garantita a causa della struttura del tetto, è necessario ordinare al produttore viti per legno più lunghe!

Lo smontaggio dopo l'utilizzo del dispositivo di ancoraggio temporaneo si esegue in ordine inverso, fasi di montaggio 1-3!

SECU® Wire to go

Dispositif d'ancrage temporaire de type A selon la norme DIN EN 795:2012 pour la fixation des équipements de protection individuelle contre les chutes.

à fixer dans une poutre / un chevron en bois

REMARQUES PRÉLIMINAIRES

Avant d'installer le **SECU® Wire to go**, il faut vérifier la capacité de charge de la construction du toit. Les dispositions techniques en matière de construction doivent être respectées. La boucle des étais **SECU® Wire to go** peut être soumise à une charge allant jusqu'à 6kN.

Attention!

Le **SECU® Wire to go** ne doit pas être utilisé comme boucle de transport ou pour élinguer des charges. Seules les pièces d'origine du système **SECU® Wire to go** doivent être utilisées. Le montage ne doit être effectué que par du personnel qualifié. Les présentes **instructions de montage** et les **consignes de sécurité SECUPOHL** doivent être lues et comprises.

Conformément à la norme DGUV 201-056 et à la norme DIN EN 795, 10/2012, une documentation de montage doit être établie. Pour cela, avant la mise en place de la structure de toit, chaque support Secupoint® monté doit être pourvu d'un numéro d'ordre et documenté par des photos. Les photos doivent être clairement attribuées au point d'ancrage. La réalisation correcte de la fixation doit être particulièrement visible. La documentation complète doit être remise au maître d'ouvrage lors de la réception des travaux. Elle fait partie intégrante de la réception des travaux et du contrôle régulier ultérieur par un expert.

Pour cela, notre APP (<http://www.app.secupohl.com> ou dans l'APP-Store) est un outil utile à votre disposition.

MONTAGE

1. Positionner le **SECU® Wire to go** au centre du chevron.
2. Fixer la patte de fixation dans le chevron à l'aide des 2 vis à tête plate (Ø8x120mm).
3. Respecter la profondeur de vissage de 80 mm minimum dans le chevron.



Conditions préalables

- Qualité du bois: min. C24(EN338)
- Dimensions des poutres / chevrons: min. 60x120mm

Si la profondeur de vissage requise de 80 mm ne peut pas être garantie en raison de la structure du toit, il faut commander des vis à bois plus longues auprès du fabricant !

Le démontage après l'utilisation du dispositif d'ancrage temporaire s'effectue dans l'ordre inverse, étapes de montage 1-3!

SECU® Wire to go

Dispositivo de anclaje temporal tipo A según DIN EN 795:2012 para la fijación de equipos de protección individual contra caídas de altura.

para la fijación en una viga de madera / cabrio

OBSERVACIONES PRELIMINARES

Antes de instalar el **SECU® Wire to go**, debe comprobarse la capacidad de carga de la estructura del tejado. Deben cumplirse las normas técnicas de construcción. En el lazo de los soportes del **SECU® Wire to go** pueden producirse cargas de hasta 6kN.

Atención!

El **SECU® Wire to go** no debe utilizarse como bucle de transporte ni para eslingar cargas. Sólo deben utilizarse piezas originales del sistema **SECU® Wire to go**. El montaje sólo debe ser realizado por personal cualificado. Estas instrucciones de montaje y las instrucciones de seguridad **SECUPHHL** deben ser leídas y comprendidas.

De conformidad con las normas DGUV 201-056 y DIN EN 795, 10/2012, debe prepararse la documentación de la instalación. Para ello, cada soporte **Secupoint®** instalado debe recibir un número consecutivo y documentarse fotográficamente antes de instalar la estructura del tejado. Las fotos deben ser claramente asignables al punto de anclaje. En particular, la ejecución profesional de la fijación debe ser reconocible. La documentación completa debe entregarse al propietario del edificio durante la inspección del mismo. Forma parte de la inspección del edificio y de la posterior inspección periódica por parte de un experto.

Nuestra APP (<http://www.app.secupohl.com> o en la tienda APP) es una herramienta útil para este fin.

MONTAJE

1. Coloque el **SECU® Wire to go** en el centro de la viga.
2. Fije el soporte de fijación con los 2 tornillos de cabeza plana (Ø8x120mm) en el cabrio.
3. Tenga en cuenta la profundidad de atornillado mínima de 80 mm en el cabrio.



Requisitos

- Calidad de la madera: min. C24(EN338)
- Dimensiones de las vigas min. 60x120mm

Si no se puede garantizar la profundidad de atornillado requerida de 80 mm debido a la estructura del tejado, se deberán solicitar al fabricante tornillos para madera más largos.

¡El desmontaje después de utilizar el dispositivo de anclaje temporal se realiza en orden inverso, pasos de montaje 1-3!

SECU® Wire to go

Tijdelijke verankering type A volgens DIN EN 795:2012 voor de bevestiging van persoonlijke beschermingsmiddelen tegen vallen.

voor bevestiging in een houten balk/spant

INLEIDENDE OPMERKINGEN

Alvorens de **SECU® Wire to go** te installeren, moet het draagvermogen van de dakconstructie worden gecontroleerd. De technische bouwvoorschriften moeten worden nageleefd. Aan de lus van de **SECU® Wire to go** steunen kunnen belastingen tot 6kN optreden.

Attentie!

De **SECU® Wire to go** mag niet worden gebruikt als transportlus of voor het hijsen van lasten. Alleen originele onderdelen van het **SECU® Wire to go** systeem mogen worden gebruikt. De montage mag alleen door gekwalificeerd personeel worden uitgevoerd. Deze **montagehandleiding** en de **veiligheidsvoorschriften van SECUPHHL** moeten worden gelezen en begrepen.

Volgens DGUV 201-056 en DIN EN 795, 10/2012 moet een montagedocumentatie worden opgesteld. Hiervoor moet elke gemonteerde Secupoint® steun voorzien worden van een opeenvolgend nummer en fotografisch gedocumenteerd worden voordat de dakconstructie geplaatst wordt. De foto's moeten duidelijk kunnen worden toegewezen aan het ankerpunt. Vooral de professionele uitvoering van de bevestiging moet herkenbaar zijn. De volledige documentatie moet tijdens de bouwinspectie aan de opdrachtgever worden overhandigd. Zij maakt deel uit van de bouwinspectie en de daaropvolgende regelmatige controle door een deskundige.

Onze APP (<http://www.app.secupohl.com> of in de APP store) is hiervoor een handig hulpmiddel.

ASSEMBLAGE

1. Plaats de **SECU® Wire to go** centraal op de dakspant.
2. Bevestig de bevestigingsbeugel met de 2 plaatschroeven (Ø8x120mm) in de dakspant.
3. Let op de inschroefdiepte van min. 80mm in het dakspant.



Eisen

- Houtkwaliteit: min. C24(EN338)
- Afmetingen balk/spant: min. 60x120mm

Als de vereiste inschroefdiepte van 80 mm vanwege de dakconstructie niet kan worden gegarandeerd, moeten bij de fabrikant langere houtschroeven worden besteld!

De demontage na gebruik van de tijdelijke verankering gebeurt in omgekeerde volgorde, montagestappen 1-3!